



**Knight CampXXI
632**



**Knight CampXXI
Abdomen Péndulo
634**

Knight

**CAMP[®]
XXI**

Instrucciones de Adaptación / Fittitting Instructions / Instructions d'adaptation / Instruções de adaptação / Istruzioni per l'applicazione / Bevestigingsinstructies / Anweisungen zur Anpassung



Mod.: 632

Una vez despegados todos los Velcro® coloque frontalmente la ortesis a la altura adecuada y sin realizar tensión ajústela correctamente y cierre el Velcro® central.

Release all Velcro® straps. Place the brace at the required height and without applying tension, adjust it correctly and close the central Velcro® strap.

Une fois que tous les Velcro® ont été détachés, mettre le corset à la hauteur adéquate et sans réaliser de tension, l'ajuster correctement et ensuite fermer le Velcro® central.

Uma vez separados todos os Velcro®, coloque frontalmente a ortese à altura adequada e sem exercer tensão ajuste-a correctamente e feche o Velcro® central.

Aprire tutte le chiusure in Velcro®. Collocare il busto all'altezza richiesta e senza applicare alcuna tensione, regolarlo correttamente e fissare la chiusura anteriore a Velcro®, ponendo l'estremità destra su quella sinistra.

Maak alle klittenbandsluitingen (Velcro®) los. Plaats het korset op de juiste hoogte zonder daarbij kracht uit te oefenen, stel het korset af en sluit de middelste klittenbandsluiting (Velcro®).

Alle Velcro®-Verschlüsse lösen. Die Orthese in der erforderlichen Höhe und ohne Druck oder Spannung der Gurte korrekt anpassen. Dann den mittleren Velcro®-Verschluss schließen.



Mod.: 634

Una vez despegados todos los Velcro® coloque frontalmente la ortesis a la altura adecuada posicionando el abdomen en su alojamiento del delantero flotante y sin realizar tensión ajústela correctamente y cierre el Velcro® central.

Release all Velcro® straps. Put on the brace at the required height placing the abdomen into its floating from posicion and without applying tension, adjust it correctly and close the central Velcro® strap.

Une fois que tous les Velcro® ont été détachés, mettre le corset à la hauteur adéquate en plaçant l'abdomen dans sa position frontale flettante et puis sans faire de tension, l'ajuster et fermer le Velcro® central.

Uma vez separados todos os Velcro®, coloque frontalmente a ortese à altura adequada e sem exercer tensão ajuste-a correctamente e feche o Velcro® central posicionando o abdomen no seu alojamento e sem exercer tensão ajuste-a correctamente e feche o Velcro® lateral.

Aprire tutte le chiusure in Velcro®. Indossare il busto all'altezza richiesta tenendo l'addome in posizione rilassata e, senza applicare alcuna tensione, regolarlo correttamente e fissare la chiusura anteriore a Velcro®, ponendo l'estremità destra su quella sinistra.

Maak alle klittenbandsluitingen (Velcro®) los. Plaats het korset op de juiste hoogte en positioneer de onderbuik in het scheppende deel zonder daarbij druk uit te oefenen, stel het korset af en sluit de middelste klittenbandsluiting (Velcro®).

Alle Velcro®-Verschlüsse lösen. Die Orthese in der erforderlichen Höhe und ohne Druck oder Spannung der Gurte korrekt anpassen. Dabei den Abdomen in eine angehobene Position bringen. Dann den mittleren Velcro®-Verschluss schließen.



Mod.: 632 & 634

Tire con la misma tensión de las dos cinchas inferiores de atrás hacia delante.

Pull with the same tension the two lower straps from the rear to the front.

Tirer avec la même tension des deux sangles inférieures d'arrière en avant.

Puxe com a mesma tensão as duas tiras inferiores de trás para a frente.

Tirare, esercitando la medesima tensione i due tiranti inferiori dalla parte posteriore verso la parte anteriore.

Trek de twee onderste banden met dezelfde kracht van achter naar voren.

Die beiden unteren Gurte mit derselben Spannung von hinten nach vorn ziehen.



Mod.: 632 & 634

Cierre la cincha inferior derecha sobre el Velcro® hembra del cierre central y la izquierda sobre la derecha.

Close the right lower strap over the Velcro® loop of the central closure and the left one over the right one.

Fermer la sangle inférieure droite sur le Velcro® femelle de la fermeture centrale et la gauche sur la droite.

Feche a tira inferior direita sobre o Velcro® fêmea do fecho central e a esquerda sobre a direita.

Fissare l'estremità del tirante inferiore destro sull'asola Velcro® della parte addominale e porre il tirante sinistro su quello destro.

Sluit de band rechtsonder over de lus (Velcro®) van de middelste klittenbandsluiting en de linkerband bovenop de rechter.

Den unteren rechten Gurt über der Velcro®-Verschlussschlaufe des mittleren Verschlusses schließen. Dann den linken Gurt über dem rechten schließen.



Mod.: 632 & 634

Realice la misma operación con las cinchas superiores.

Repeat the same procedure with the upper straps.

Réaliser la même opération avec les sangles supérieures.

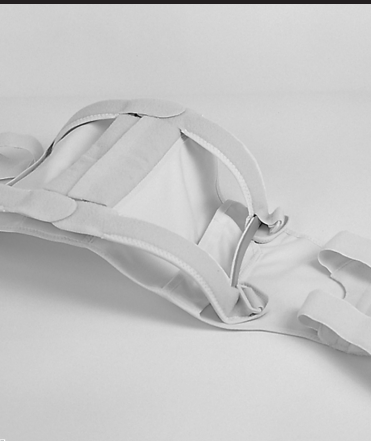
Realize a mesma operação com as tiras superiores.

Ripetere lo stesso procedimento con i tiranti superiori.

Herhaal deze handeling met de twee bovenste banden.

Diesen Vorgang mit den oberen Gurten wiederholen.

Instrucciones de Lavado / Cleaning Instructions / Instructions de Lavage / Instruções de Lavagem / Istruzioni per il lavaggio / Wasvoorschriften / Anweisungen zur Reinigung



Abrire los Velcro® de las partes laterales y sacar el herraje del textil. Desatornillar las barras laterales para poder sacar las almohadillas del aro superior e inferior.

Open the Velcro® straps of the lateral parts and take the frame out of the textile. Unscrew the lateral bars in order to be able to remove the paddings from the upper and lower ring.

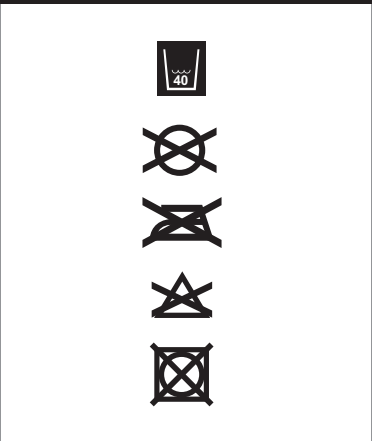
Ouvrir les Velcro® des parties latérales et enlever la structure métallique du textile. Dévisser les barres latérales afin de pouvoir retirer les coussinets de l'anneau supérieur et inférieur.

Abrire os Velcro® das partes laterais e tirar a ferragem do têxtil. Desaparafusar as barras laterais para poder tirar as almofadas do aro superior e inferior.

Aprire le chiusure in Velcro® poste sulle parti laterali ed estrarre la struttura dal tessuto. Svitare le barre laterali per poter rimuovere le imbottiture dell'anello superiore e inferiore.

Open de klittenbandsluiting van de zijgedeelten en neem het frame uit het korset. Schroef de zijsteunen los en verwijder de pelotte van de bovenste en onderste ringen.

Die Velcro®-Verschlüsse des lateralen Teils lösen und den Rahmen aus dem Textilgewebe nehmen. Die lateralen Stangen abschrauben, um die Polsterung vom oberen und unteren Ring abzubauen.



Lavar a máquina con agua tibia. No usar lejías. No planchar. No lavar en seco. No secar en secadora. Secar en superficie horizontal. No tender. Recomendamos utilizar la bolsa de rejilla que acompaña al producto para la protección de la prenda durante el lavado. Cerrar todos los Velcro® antes de lavar.

Machine wash with luke-warm water. Do not bleach. Do not iron. Do not dry-clean. Do not tumble dry. Dry on flat surface. Do not hang-dry. We recommend to use the wickerwork bag supplied with the product to protect the garment during the washing. Close all the Velcro® straps before washing.

Laver à machine, eau tiède. Ne pas utiliser d'eau de Javel. Ne pas repasser. Ne pas laver en sec. Ne pas utiliser de sècheuse. Sécher sur une superficie horizontale. Ne pas tendre. Nous recommandons d'utiliser la poche unie au produit afin de protéger le tissu pendant le lavage. Fermer tous les Velcro® avant tout lavage.

Lavar à máquina em água tépida não usar lixívia. Não passar a ferro não lavar a seco. Recomendamos a utilização do saco de rede que acompanha o produto para protecção do artigo durante a lavagem. Feche todos os Velcro® antes de lavar.

Lavare in lavatrice con acqua tiepida. Non candeggiare. Non stirare. Non lavare a secco. Non asciugare con asciugatrice. Asciugare su una superficie piana. Non appendere per asciugare. Si consiglia di utilizzare l'apposita sacca in dotazione con il prodotto per proteggere l'indumento durante il lavaggio. Fissare tutte le chiusure in Velcro® prima del lavaggio.

Kan op lage temperatuur in de machine gewassen worden. Gebruik geen bleekmiddel. Niet strijken. Niet chemisch reinigen. Niet centrifugeren. Laten drogen op vlak oppervlak. Niet te drogen hangen. Wij adviseren u het meegeleverde waszakje te gebruiken om het product tijdens het wassen te beschermen. Voor het wassen eerst alle klittenbandsluitingen sluiten.

In der Waschmaschine mit lauwarmem Wasser waschen. Nicht bleichen. Nicht bügeln. Nicht kochen. Nicht trocknen. Auf einer ebenen Fläche trocknen lassen. Zum Trocknen nicht aufhängen. Wir empfehlen zum Schutz des Gewebes beim Waschen die Verwendung des im Lieferumfang dieses Produkts enthaltenen Waschsacks. Schließen Sie vor dem Waschen alle Velcro®-Verschlüsse. Das Textilgewebe überziehen.



Montar las almohadillas del aro superior e inferior. Atornillar las barras laterales. Montar el textil en el herraje y cerrar los Velcro® de la parte lateral.

Assemble the paddings of the upper and lower ring. Screw on the lateral bars. Assemble the textile and the frame and close the Velcro® straps of the lateral part.

Monter les coussinets de l'anneau supérieur et inférieur. Visser les barres latérales. Monter le textile avec la structure métallique et fermer les Velcro® de la partie latérale.

Monte as almofadas do aro superior e inferior aparafuse as barras laterais monte o têxtil na ferragem e feche os Velcro® da parte lateral.

Inserire le imbottiture dell'anello superiore e inferiore. Avvitare le barre laterali. Assemblare il tessuto e la struttura e fissare le chiusure in Velcro® poste sulla parte laterale.

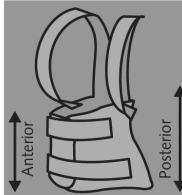
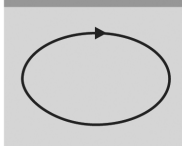
Monteer de pelotte van de bovenste en onderste ringen. Schroef de zijsteunen vast. Bevestig de stoffering aan het frame en sluit de klittenbandsluiting van het zijgedeelte.

Die Polsterung wieder am oberen und unteren Ring anbringen. Die lateralen Stangen wieder anschrauben. Das Textilmaterial über den Rahmen ziehen und die Velcro®-Verschlüsse am lateralen Teil schließen.

Knight
CAMP
XXI®



632 & 634

									
		Taylor Anterior: 22cm Posterior: 48 - 54cm (S-M) 51 - 57cm (L-XL)	Taylor <i>Abdomen Péndulo</i> Anterior: 26cm Posterior: 48 - 54cm (S-M) 51 - 57cm (L-XL)	Knight Anterior: 22cm Posterior: 36 ó 37cm	Knight <i>Abdomen Péndulo</i> Anterior: 26cm Posterior: 36 ó 37cm				
S	80 • 95 cm	637	638	632	634				
M	90 • 105 cm	637	638	632	634				
X	100 • 115 cm	637	638	632	634				
XL	110 • 125 cm	637	638	632	634				



PRIM, S.A.
SUMINISTROS MEDICOS

CE
MD

IU.603.0 26/05/2020 821205

Instrucciones de Adaptación / Instruções de Uso / Instructions for Used / Instructions d'adaptation / Istruzioni per l'applicazione / Bevestigingsinstructies / Anweisungen zur Anpassung

Alleen een arts kan over de behandelingssduur beslissen. Het voor de eerste keer aantrekken van de bandage kan het best worden begeleid door een bandagist. De instructies van de arts of bandagist voor wat betreft de dagelijkse draagduur dienen te worden opgevolgd, zodat een maximaal resultaat kan worden bereikt. Om de hygiëne en comfort te kunnen garanderen wordt aangebevolen om een katoenen t-shirt onder de bandage te dragen. Wij adviseren om de banden regelmatig te controleren. Deze mogelijkheden zijn. Raadpleeg uw arts als u dermatologische geneesmiddelen gebruikt op de huid onder dit product.